



**SINGLE PENALTY**  
**PENALITÉ SIMPLE**  
**EINFACHER ZUSCHLAG**

- **due to injury, professional obligations or military service**
- *en raison de blessure, d'études ou d'obligations professionnelles ou militaires*
- wegen Verletzung, beruflicher Verhinderung oder Militär

If a competitor has an injury, the National Ski- or Snowboard Association has to send in this form together with the medical certificate <b>within 3 weeks after the injury.</b> (see FIS Points Rulebook 4.2.6)	Au cas où un concurrent est blessé, la Fédération Nationale de Ski ou Snowboard doit envoi ce formulaire avec d'un certificat médical <b>pendat les 3 semaines après l'accident.</b> (voir règlement des point FIS 4.2.6)	Wenn ein Wettkämpfer verletzt ist, muss <b>innerhalb vom 3 Wochen</b> nach dem Unfall vom Nationalen Ski oder Snowboard Verband dieses Formular zusammen mit einem ärztlichen Zeugnis an die FIS eingereicht werden. (siehe FIS Punktereglement 4.2.6)
--	---	--

<b>Name, First Name / Nom, prénom / Name, Vorname</b>  <b>Code number / Numéro de code / Code Nummer</b>		<b>Address / Adresse / Adresse</b>				
<b>of the injured / de l'accidenté / des Verletzten.</b>						
<b>Time</b> <i>Datet</i> Datum	<b>Place</b> <i>Lieu</i> Ort					
<b>of the accident / de l'accident / des Unfalles</b>						
<b>Type of injury / Nature de la blessure / Art der Verletzung</b>						
<b>Duration of inability to compete</b> <i>Durée de l'incapacité de concourir</i> Dauer der Startunfähigkeit						
<b>FIS points at the time when the accident occurred</b> <i>Points FIS au moment de l'accident</i> FIS-Punkte zum Zeitpunkt der Verletzung	<b>PAR</b> FIS points	<b>HP</b> FIS points	<b>SBX</b> FIS points	<b>BA</b> FIS point	<b>SBS</b> FIS points	
<b>Date</b> <i>Date</i> Datum	<b>Signature of the injured:</b> <i>Signature de l'accidenté:</i> Unterschrift des Verletzten:					
<b>Enclosure: Medical certificate</b> <i>Annexe: Certificat médical</i> Beilage: Ärztliches Zeugnis						